

## Cử Đãi tá Trần Minh Công kể về trận chiến Mậu Thân 1968

T&#225;c Gi&#7843;: Quỳnh Như, phóng viên RFA  
Th&#7913; T&#432;:, 14 Th&#225;ng 4 N&#259;m 2010 07:34

---

*Trong cuộc chiến Mậu Thân, rõ ràng về phía quân đội phía Cộng sản đã thua*



### *Cử Đãi tá Trần Minh Công trong buổi Hội thảo*

*ở "Việt Nam 35 năm nhìn lại" tại Hoa Thịnh Đốn,  
ngày 9 tháng 4, 2010.*

Trong mấy ngày Tết Mậu Thân 1968, mặc dù cả hai bên đã có thỏa hiệp ngừng bắn, lực lượng Cộng sản đã tiến công trên hầu hết lãnh thổ của Việt Nam Cộng Hòa, kể cả Sài Gòn.

Đây là một sự kiện gây chấn động lớn trên thế giới và cũng là chông gai nhiễu loạn cái chết trong cuộc chiến tranh Việt Nam.

### *Vi phạm thỏa hiệp ngừng bắn.*

Ba năm sau khi tham chiến trực tiếp từ 1965, quân đội Mỹ đã ngăn chặn miền Nam Việt Nam không rơi vào tay Cộng sản, nhưng Hoa Kỳ còn đang phải lo lắng bình ổn miền Nam. Trong khi đó, phía quân Giải phóng Miền Nam cùng với quân xâm nhập Cộng sản Bắc Việt thì chủ yếu vẫn tiến hành chiến tranh du kích. Do đó Việt Cộng hoạt động như một trận đánh gây tiếng vang lớn để tạo đà phá cho chiến tranh, nhóm buóc Hoa Kỳ xuống thang chiến tranh để đi vào đàm phán.

Mặc dù phía Mỹ đã có một số tin tình báo và cảnh giác động minh Việt Nam Cộng Hòa về cuộc tấn công này có thể diễn ra ngay tức thì, nhưng quân đội Việt Nam vẫn hoàn toàn bất ngờ về thời gian lớn quy mô của cuộc tấn công trong dịp Tết Mậu Thân, và quân đội Mỹ có thể cũng không ngờ quân Cộng sản tấn công thời tiết táo bạo.

Tuy bất ngờ, phía Việt Nam Cộng Hòa vẫn phản công dữ dội. Cử Đãi tá Trần Minh Công, cựu cảnh sát trưởng Quận Nhì Sài Gòn, người trực tiếp chỉ huy một số đơn vị Cảnh sát Saigon phản công đẩy lùi Việt cộng ra khỏi Sài Gòn-Chợ Lớn, đã dành cho phóng viên Đài Á Châu Tự

## Cố u đ i tá Tr n Minh Công k v tr n chi n M u Thân 1968

T&#225;c Gi&#7843;: Quỳnh Nh , phóng viên RFA  
Th&#7913; T&#432;, 14 Th&#225;ng 4 N&#259;m 2010 07:34

---

Do cu c ph ng v n liên quan đ n bi n c T t M u Thân ở Saigon, giúp quý thính gi h i t ng l i nh ng th i kh c đó.

**Qu nh Nh :** Chào ông. Xin ông t gi i thi u v i quý thính gi c a Đài Á Châu T Do.

**Tr n Minh Công:** Tôi là c u Đ i tá Tr n Minh Công c a L c l ng Qu c gia Nam Vi t Nam tr c năm 1975. Trong th i gian x y ra bi n c T t M u Thân tôi là Ch huy Tr ng C nh sát Qu c gia Qu n Nh , t c là Trung tâm c a Sài Gòn khi tr n chi n x y ra.

**Qu nh Nh :** Th a ông, trong tr n ph n công T t M u Thân ở Sài Gòn, v phía Vi t Nam C ng Hoà có nh ng l c l ng nào tham gia chi n đ u.

**Tr n Minh Công:** Tr c h t ph i nói là l c l ng ch y u c a c hai bên; bên phía C ng s n Vi t Nam thì l c l ng ch y u trong tr n M u Thân là nh ng cán b c a M t tr n Gi i phóng mi n Nam, sau đó m i đ c thay th b i quân đ i B c Vi t. Bên phía Vi t Nam C ng Hoà, thì thành ph n ph n ng đ u tiên, t c là l n ranh b o v Sài Gòn đ u tiên là nh ng ng i c nh sát là b i vì lúc đó có m t cu c h u chi n gi a B c Vi t và mi n Nam Vi t Nam 48 ti ng đ ng h , đ cho đ ng bào và m i ng i đ c h ng m t cái T t an bình.

Không ai nghĩ r ng bên nào trong hai bên đó có th gây đ máu trong gi phút thiêng liêng c a m t dân t c nh v y. Ng i C ng s n B c Vi t đã l i đ ng đ p đó, trong khi có h u chi n và phía bên Nam Vi t Nam cho phép 50% binh sĩ đ c v h ng m t cái T t v i gia đình, và h đã l i đ ng đ p đó đ t n công vào Sài Gòn cũng nh vào nh ng n i khác trên toàn cõi Vi t Nam.

**Qu nh Nh :** Th a ông, v i m t l c l ng nh v y, làm th nào các đ n v c a Vi t Nam C ng Hoà có th đánh b t Vi t C ng ra kh i Đô thành Sài Gòn?

**Tr n Minh Công:** Ph i nói là do ý chí c a nh ng ng i b o v Mi n Nam, trong đó có C nh sát và sau đó là có anh em Quân đ i, và ph i nói ngay là có dân chúng mi n Nam, vì khi nh ng ng i đ c công Vi t C ng vào t n công trong các đ a đi m chính ở Sài Gòn nh : Toà Đ i s Hoa k , Ph T ng th ng, B T ng Tham m u, Đài Phát thanh, v.v... thì chính dân chúng mi n

## Cuộc đời tá Truân Minh Công kể về trận chiến Mậu Thân 1968

T&#225;c Gi&#7843;: Qu&nh Nh&, phóng viên RFA  
Th&#7913; T&#432;, 14 Th&#225;ng 4 N&#259;m 2010 07:34

---

Nam ch&y ra kh&i n&i giao tranh và cũng chính h& ch& cho C&nh sát và sau này là Quân đ&i bi&t nh&ng ng& i đ&c công đó & ch& nào đ& ph&n công. Ph&i nói r&ng đây không ph&i là m&t s& ph&i h&p không c&a m&t l&c l&ng nào riêng bi&t – C&nh sát, Quân đ&i, và đ&c bi&t là c&a ng& i dân mi&n Nam.

### **Bài h&c Mậu Thân 1968**



& *Binh sĩ VNCH và Th&y quân L&c chi&n Hoa K&*  
&&&&&& trong tr&n chi&n Mậu Thân 1968.

&&&&&&&&& (Photo courtesy of wikipedia)

*Qu&nh Nh&* : Theo ông bài h&c nào ta có th& rút ra đ&c trong tr&n Mậu Thân 1968.

**Truân Minh Công:** Trong cuộc chiến Mậu Thân, rõ ràng v& ph&ng di&n quân s& phía C&ng s&n đã thua, đi&u này tôi nói không quá l&i là vì chính ông Võ Nguyên Giáp cũng đã nhìn nh&n là thua trong tr&n T&t Mậu Thân – Bùi Tín khi tr& l&i Giáo s& Steven Young đã xác nh&n đi&u đó, là ông Giáp đã xác nh&n phía h& đã thua. T&ng Truân Văn Trà là ng& i đi&u khi&n cuộc chiến & mi&n Nam, trong H&i ký c&a ông xu&t b&n năm 1982, ông Trà cũng nhìn nh&n r&ng trong tr&n chiến Mậu Thân h& đã thua vì h& không l&ng đ&nh đúng kh& năng ph&n &ng c&a Vi&t Nam C&ng Hoà. Hai ng& i lãnh đ&o cuộc chiến – m&t là t& B&c Vi&t, m&t là t& i mi&n Nam đ&u xác nh&n là h& thua v& ph&ng di&n quân s&.

Tuy nhiên, chúng ta cũng ph&i ghi nh&n m&t đi&u là tr&n chiến Mậu Thân đã làm cho đ& lu&n Hoa k& thay đ&i, vì lúc đó nh&ng binh sĩ Hoa k& đang chiến đ&u & Vi&t Nam h&u h&t là thu&c thành ph&n quân đ&ch c&a Hoa k&, thì khi nh&ng ng& i m&, nh&ng ng& i bà tìm cách đ& đ&a con mình v& ch& an toàn thì h& tham gia vào nh&ng phong trào ph&n chiến. Khi báo chí Hoa k& có ph&n thiên t& và b& đ&u đ&c b&i nh&ng tin t&c sai l&c thì h& đã làm cho đ& lu&n Hoa k& thay đ&i, b&t l&i cho Vi&t Nam C&ng Hoà, vì v&y mà trong ph&n đi&u tr&n c&a tôi, tôi nói tr&n chiến Mậu Thân là m&t khúc quanh l&ch s& c&a cuộc chiến tranh Vi&t Nam.

Và th&c ra sau này ta bi&t l&ch s& cũng đã ch&ng minh, đ&c bi&t là chính tr& Hoa k&, tr&n chiến Mậu Thân không ch& là m&t khúc quanh, mà nó còn là s& kh&i đ&u c&a th&t b&i t& i mi&n Nam Vi&t Nam. Th&t b&i đó đ&n t& phía đ&ng minh Hoa k&, t& quy&t đ&nh c&a chính ph& Johnson lúc

b y gi - rút quân đ i Hoa k ra kh i mi n Nam Vi t Nam và gi m vi n tr cho đ n năm 1975.

*Bây gi đi vào câu h i c a Đài RFA* – mình có th h c đ c nh ng gì ngoài bài h c mà m i ng i đ u bi t, thì bài h c đó là chi n tranh Vi t Nam mà l thu c vào ph ng ti n c a ngo i qu c, t c là Hoa k lúc b y gi thì khó đ cho chúng ta có th đ ng v ng. M t bên là Nam Vi t Nam b cúp vi n tr không có ph ng ti n và vũ khí đ chi n đ u, m c đ u có tinh th n chi n đ u; m t bên là B c Vi t đ c h tr đ y đ b i c Nga Xô l n Trung C ng thì s th y ngay ph ng ti n gi i quy t m t ph n c a chi n tr ng, không ph i ch là ý chí chi n đ u mà thôi.

R t ti c đ n 1975 vi n tr đang t 1 t r i xu ng ch còn ch a t i 200 tri u đô la. Quân đ i c a mi n Nam đã chi n đ u h t s c anh dũng, v i nh ng ph ng ti n ph i nói h t s c h n h p, và có th nói là không có ph ng ti n đ chi n đ u, không có đ n đ c đ s đ ng, không có vũ khí đ thay đ i và ph i chi n đ u đ n đ c, không có quân đ i Hoa k y m tr , không có ph ng ti n nh th thì tôi không nghĩ r ng m t quân đ i dù có anh hùng đ n đâu cũng có th ch ng l i v i m t quân đ i Mi n B c đ c h tr đ y đ b i Nga Xô và Trung C ng lúc b y gi .

*K t thúc cu c ph ng v n, ông Tr n Minh Công có đôi i nh n nh gi i tr Vi t Nam hi n nay*

Th a quý v , tôi nghĩ nh ng b n tr không s ng vào th i đó và không tham gia vào nh ng chi n tr n c a cha, anh thì nên tìm hi u v l ch s . L ch s s cho th y ai là ng i yêu n c ai là k ph n b i đ t n c, cho th y s l thu c vào ngo i bang đ chi n đ u, đ s ng còn có l i ch nào, và đ ng th i cũng mang l i nh ng nguy hi m ghê g m nh th nào. Nam Vi t Nam đã th t v ng vì m t th đ a, m t vi n tr c a ngo i qu c. Tôi nghĩ, Vi t Nam bây gi nên xét l i s l thu c vào ngo i bang nh Liên Xô hay Trung C ng tr c kia; mình không t c ng đ c mà l thu c vào ngo i ngoài thì s ph n s không t t đ p đ c đâu.